

**ESPAÑOL** 

GB102

# I GB102 I Manual de Usuario

Las opciones descritas en este manual pueden no coincidir con las opciones del teléfono en función de la versión del software del teléfono y el proveedor de servicios.



## Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

- Constituto el electronicos viejos

  I. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.

  Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.

  J. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.

  Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.



P/N: MMBB0338806 (1.0)



- 1. Mantenga presionada la tecla 🔊 hasta que se encienda el teléfono.
- 2. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla , hasta que aparezca la imagen de desactivación

## Hacer una llamada

- 1. Introduzca un número telefónico.
- 2. Presione la tecla 🗖 , para llamar al número.
- 3. Cuando haya terminado, presione la tecla 🗟

## Contestar una llamada

- 1. Cuando el teléfono suene y el icono del teléfono parpadee en la pantalla, pulse la tecla 🖯 [ENVIAR] o la tecla de función izquierda para contestar.
- 2. Si se ha activado la opción del menú Cualquier tecla (Menú 5.5.2.1), podrá responder a la llamada pulsando cualquier tecla, excepto la tecla 🕞 [FINALIZAR] ó la tecla de función derecha.
- **3.** Termine la llamada presionando la tecla . Nota: El teléfono volverá al modo de inactividad tras la finalización de la llamada

## Hacer llamadas internacionales

- 1. Mantenga presionada la tecla 🖭 del prefijo internacional. El caracter '+' puede sustituirse con el código de acceso internacional.
- 2. Introduzca el código del país, el código de área y el número telefónico.
- **3.** Presione la tecla 🖯

## Fichas de referencia rápida

Esta sección proviene de las explicaciones breves de fichas de su teléfono

## Contactos Menú 1

Buscar Puede buscar contactos en la agenda.

Nota: Puede realizar una búsqueda instantánea si escribe la primera letra del

nombre o número que desea buscar

Nuevo contacto Le permite agregar una entrada a la agenda.

Marcación rápida Asignar contactos a cualquiera de las teclas de 🚾 a 💬. Dependiendo

de la configurador de cada operador.

Puede copiar todas las entradas desde la memoria de la tarjeta SIM a la Copiar todos

memoria del teléfono y desde la memoria del teléfono a la memoria de la tarieta SIM.

Puede eliminar todas las entradas de la memoria de la tarieta SIM o de la Borrar todos memoria del teléfono.

Puede comprobar el espacio libre y el uso de la memoria. Información

> Números de servicio: Acceda a la lista de números de servicios asignados por su proveedor de servicios de forma segura.

- > Números propio: Puede guardar y comprobar su propio número en la
- > Tarjeta de visita: Esta opción le permite crear su propia tarjeta de visita, con su nombre, número de teléfono, etc.

## Instalación de la tarjeta SIM y carga de la batería

Illustraciones

Abra la tapa de la batería

4 Cierre la tapa de la batería

2 Inserte la tarjeta SIM

3 Inserte la batería

5 Cargue la batería

### Instalar la tarjeta SIM

Al suscribirse a una red celular, se le proporciona una tarjeta SIM que se conecta al teléfono y que está cargada con los detalles de su suscripción, como su PIN, servicios opcionales que tiene disponibles y muchos otros.

- > La tarjeta SIM que se conecta al teléfono puede dañarse fácilmente si se raya o dobla, así que tenga cuidado al manipularla, introducirla o extraerla. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
- > Fl teléfono no admite USIM



## Introducir texto

Puede introducir caracteres alfanuméricos con el teclado del teléfono. Si desea cambiar el modo, mantenga presionada la tecla 🕦.

#### Modo T9

Este modo le permite introducir palabras con sólo un tecleo por cada letra. Cada tecla del teclado tiene más de una letra. El modo T9 compara automáticamente sus tecleos con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra correcta, lo que demanda muchos menos tecleos que el modo ABC tradicional.

#### Modo ABC

Este modo le permite introducir letras presionando la tecla marcada con la letra correspondiente una, dos, tres o cuatro veces hasta que aparezca la letra.

## Modo 123 (modo de números)

Introduzca números utilizando una pulsación por número.

## Modo símbolos

Este modo permite introducir caracteres especiales pulsando la tecla 💌.

# Mensajes Menú 2

Este menú incluye funciones relacionadas con SMS (Servicio de mensajes cortos).

Este menú le permite escribir un nuevo mensaje. Nuevo mensaie

Entrada Los mensajes que reciba se irán almacenando en la bandeja de entrada. Borradores Este menú muestra la lista de mensajes en edición.

Salida Este menú permite ver el mensaje que se va a enviar o que no se ha podido enviar

Enviados Este menú permite ver los mensajes que ya se han enviado, además de su fecha v contenido

Buzón de voz Este menú le permite acceder rápidamente a su buzón de voz (si existe en

Los mensaies del servicio de información son mensaies de texto que Mensaje de envía la red al teléfono. Plantillas

En la lista existen mensajes predefinidos. Puede ver y editar los mensajes de plantilla o crear mensaies nuevos.

Este menú le permite configurar las funciones de su proveedor de **Aiustes** 

servicios de red.

## Descripción del teléfono



## Cómo establecer un tono

#### Tono de llamada

- 1. Pulse la tecla de función izquierda [Menú] y seleccione [Ajustes Perfiles] con las teclas de navegación hacia arriba/abajo.
- 2. Seleccione [General Personalizar] y el menú Tonos de llamada.
- 3. Pulse la tecla de función izquierda [OK] y establezca el tono de timbre deseado.

Perdidas

Realizadas

> Si desea cambiar el timbre a vibración, seleccione el modo Vibrar o mantenga pulsada la tecla 🖭 de navegación superior

# Tonos de alerta y volumen de los tonos de timbre, teclado, mensajes y

Le permite seleccionar los tonos de alerta y el volumen de los tonos de timbre, el teclado, los mensajes y las llamadas.

Puede cambiar el sonido que se emite cuando se pulsa una tecla, o el nivel de volumen. [Menú - Ajustes - Perfiles - General - Personalizar]

## Árbol de menús

Iconos en la pantalla

pantalla del teléfono

S) Llamada activa

(7) Alarma activada Estado de la batería

#### 1. Contactos 3. Llamadas 1.1 Buscar 3.1 Todas 1.2 Nuevo contacto 3.3 Realizadas

Información en la pantalla

Indica la intensidad de la señal de red.

Usando servicio de Roaming

Nuevos mensajes de texto Nuevos mensajes de voz

: Perfil Sólo vibración activado

Indica la función de Organizador

Perfil General activado

Perfil Fuerte activado

Perfil Silencio activado Perfil Auriculares activado

Área de texto y gráficos

Indicaciones de tecla de selección

La tabla que aparece abajo describe varios indicadores o íconos visuales que aparecen en la

- 1.3 Marcación rápida 1.4 Copiar todos 1.5 Borrar todos
- 1.6 Estado memoria 1.7 Información

## 2. Mensajes

- 2.1 Nuevo mensaj 2.2 Entrada
- 2.3 Borradores
- 2.4 Salida
- 2.5 Enviados
- 2.6 Buzón de voz 2.7 Mensaje de Información
- 2.8 Plantillas 2 9 Aiustes
- 5.2 Fecha v hora 5 4 Pantalla

5. Ajustes

5.1 Perfiles

3.2 Perdidas

3.4 Recibidas

4. Herramientas

4.1 Juegos 4.2 Calculadora

4.3 Cronómetro

4.5 Reloi mundial

4.4 Conversor

3.5 Duración de llamada

# 5.6 Bloqueo teclado

- - 5.7 Seguridad 5.8 Ahorro de Energía
  - 5.9 Selección de red
  - 5.0 Restablecer configuraciones 5.\* Estado memoria

## 6. Organizador

- (Servicios SIM) \*\*
- 6.1 Alarma 6.2 Calendario
- 6.3 Nota
- \*\* En caso de que el proveedor de servicios se encargue de proporcionar los Servicios SIM el Menú 6 será Servicios SIM v el Organizador se encontrará en el Menú 4.

Puede comprobar el registro de llamadas perdidas, recibidas y enviadas sólo si la red admite la Identificación de línea de llamada (ILL) dentro del área de servicio. El número y nombre (si están disponibles) se muestran junto con la fecha y hora en que se hizo la llamada. También puede ver la duración de las llamadas.

Muestra listas de los tres tipos de llamada (Recibidas/Marcadas/ Todas

Perdidas) por hora.

Esta opción le permite ver las últimas 20 llamadas no contestadas Esta opción le permite ver las últimas 20 llamadas salientes (realizadas o

intentadas). Recibidas Esta opción le permite ver las últimas 20 llamadas recibidas. Duración de Le permite ver la duración de sus llamadas entrantes y salientes.

## Herramientas Menú 4 (\*\* Ver info. Servicios SIM)

Incluye la lista de juegos cargados en su terminal. Juegos Calculadora La calculadora contiene las funciones estándar: +, -, x, ÷ : suma, resta,

multiplicación v división.

Cronómetro El cronómetro funciona como cualquier otro cronómetro. Permite convertir quatro medida en la unidad que desee. Conversor

Reloj mundial Le permite determinar el tiempo actual en otra zona horaria o en otro

## **Ajustes** Menú 5

Puede establecer los menús siguientes según sus necesidades y preferencias.

Perfiles Fecha y hora Idioma

Puede aiustar y personalizar los tonos del teléfono.

Puede establecer las funciones relacionadas con fecha y hora. Le permite seleccionar el idioma. Este cambio también afecta al modo

Pantalla Llamadas

Seguridad

Entrada de idioma. Puede cambiar los ajustes de la pantalla del teléfono.

Puede establecer el menú correspondiente a una llamada. Cuando esta función está activada, se bloquea el teclado del teléfono. Bloqueo teclado

Este menú le permite configurar el teléfono de manera segura. > Solicitud de PIN: Puede establecer el teléfono para que solicite el código PIN de la tarjeta SIM al encenderlo

> Bloqueo de teléfono: Puede utilizar el código de seguridad para

impedir el uso no autorizado del teléfono.

> Restricción de llamada: El servicio de restricción de llamadas impide la realización o la recepción de una determinada categoría de llamadas. Esta función necesita el uso de la contraseña de restricción de llamadas, proporcionado por el proveedor de servicio.

> Marcación fija (depende de la tarjeta SIM): Puede restringir las llamadas salientes a números de teléfono seleccionados. Los números están protegidos con el código PIN2. Los números a los que desee permitir el acceso una vez que este servicio se haya habilitado deben agregarse a los contactos después de habilitar el número de marcación

#### **Ajustes** Menú 5 (Continuación)

#### Seguridad (Continuación)

> Cambiar código: PIN es una abreviatura de "Número de identificación personal" que se utiliza para impedir el uso del teléfono por personas no autorizadas. Puede cambiar los códigos de acceso: Código PIN,

Código PIN2, Código seguridad.

Ahorro de Energía Si define Activado, puede ahorrar energía cuando no utilice el teléfono. **Selección de red** Puede seleccionar una red, la cual se registrará automática o

> manualmente. Normalmente, la selección de red está establecida en Automática.

Restablecer configuraciones

Puede inicializar todos los valores predeterminados de fábrica. Necesitará el código de seguridad para activar esta función.

**Estado memoria** Le permite comprobar el espacio libre y el uso de memoria de cada

## Organizador Menú 6 (\*\* Ver info. Servicios SIM)

Le permite establecer una de las tres alarmas. La hora actual se muestra en la parte superior de la pantalla cuando establece una alarma. A la hora a la que se estableció la alarma, el icono de alarma aparecerá en la

pantalla LCD y la alarma sonará.

Calendario Puede realizar un seguimiento de sus planes diarios o mensuales.

Nota Puede crear una lista de tareas.

## Exposición a energía de radiofrecuencia

Información sobre exposición a ondas de radio y SAR (Specific Absorption Rate, Tasa

El teléfono móvil modelo GB102 ha sido diseñado para cumplir la normativa de seguridad válida en relación con la exposición a ondas de radio. Esta normativa se basa en directrices científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todo tipo de personas, independientemente de su edad y estado de salud.

- > Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición conocida como Tasa Específica de Absorción o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando un método estandarizado con el teléfono transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.
- > Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de teléfonos LG, todos han sido diseñados para ajustarse a las directrices relevantes de exposición a ondas de radio.
- Radiation Protection, Comisión Internacional de Protección contra Radiaciones No Ionizantes), es de 2 W/kg medido sobre diez (10) gramos de tejido.

> El límite de SAR recomendado por la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing

- > El valor de SAR más alto para este modelo de teléfono evaluado por DASY4 para uso auditivo y para transporte junto al cuerpo es de [1,19/0,577] W/kg (10 g).
- > Información de datos de SAR para residentes en países/regiones que han adoptado el límite SAR recomendado por el IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos), que es 1,6 W/kg sobre un (1) gramo de tejido (por ejemplo EE.UU., Canadá, Australia y Taiwán).

## TARJETA DE GARANTÍA

- 1.-Guarde durante todo el período de garantía esta tarjeta debidamente cumplimentada y sellada por la tienda junto con la factura de compra.
- 2.-Cuando requiera cualquier servicio de reparación deberá mostrar esta tarjeta de garantía.
- 3.-Para cualquier información sobre nuestros productos, nuestra compañía, o si tiene cualquier duda o quiere hacer alguna consulta puede hacerlo a través de nuestras web o nuestra línea de atención al cliente.
- 4.-Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de garantía

## ☐ Instrucciones para un uso seguro y eficaz

En el manual encontrará información detallada para un uso seguro y eficaz del teléfono. Lea estas sencillas directrices y recuerde que infringir las normas puede ser peligroso o ilegal.

#### Advertencia

- > Use sólo las baterías y cargadores recomendados por el fabricante. El uso de otros productos puede causar desperfectos en el teléfono.
- > Apáguelo cuando esté en un hospital, ya que puede afectar a equipos médicos electrónicos (por ejemplo marcapasos, audífonos...)
- > Deseche las baterías inutilizables de acuerdo con la legislación vigente.

## Cuidado y mantenimiento del producto

Advertencia! utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados para su utilización con este modelo de teléfono concreto. De lo contrario, puede quedar invalidada cualquier aprobación o garantía válida para el teléfono, lo que puede resultar peligroso.

- > No desmonte este teléfono. Si necesita repararlo llévelo a un servicio técnico cualificado.
- > El teléfono debe alejarse de fuentes de calor como radiadores u hornos.
- > Utilice un paño seco para limpiar el exterior de la unidad. (No utilice disolventes.)
- > Este teléfono no debe someterse a condiciones de humo o polvo excesivo ya que podría dañar su correcto funcionamiento.

## Installing the SIM Card and Charging the Battery

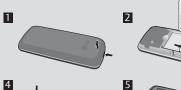
## Installing the SIM Card

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a plug-in SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

#### Important!

The plug-in SIM card and its contacts can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small

> USIM is not supported in this phone.









Illustrations

Open battery cover

2 Insert your SIM

3 Insert the battery

4 Close battery cover

5 Charge your battery

## REQUISITOS PARA LA VALIDEZ DE LA GARANTIA

lo ampara productos oficiales importados por LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A., y para

CERTIFICADO DE GARANTIA COMERCIAL (Telefonía)

- 2. Los beneficios de la garantia sólo serán válidos si se utilizan los Servicios Técnicos Autorizados que LG ELECTRONICS ESPAÑA, SA. tiene establecidos en su Red de Asistencia Técnica.
  3. El aparato debe ser utilizado de conformidad con las instrucciones que se detallan en su manual.

## COBERTURA DE LA GARANTIA

Accessorios: 24 meses
Accessorios: 24 meses
Medios o soporte de software (CD –roms, tarjetas de memoria, etc): 90 dias

· La aplicación de la garantía comienza a partir de la fecha de adquisición (fecha de factura de compra)

## EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

- Si la averá es producida por incendio, inundación, humedad excesiva, agentes meteorológicos, golpeo, aplastamienta aplicación de voltaje o energia inadecuada.

  Los daños por el mal trato, íncluso los de transportes, que deberán reclamarse en presencia del personal de la Compañía de Transportes, por lo que conviene inspeccionar los paquetes antes de conformar los albraanes de entrega
- correspondientes. Las averías producidas por rotura física, tales como carcasas, plásticos, pinturas, esmaltes, cristales, embellecedores y
- similaries.

  De produces per mal uso al 100 atendre las instrucciones de funcionamiento y manejo que se adjuntan con cada aparato. Los producisos de o eccesión so adecuados en el ajuntan.

  Los aparatos que no llevan identificado número de IME1 y 8º de Serie o que estos hayan sido alterados o borrados o no coincidan con el número expresado en el certificado de garantía o factura de compra. Si el aparato es reparado o manipulado (tanto software como hardware) por personal no autorizado por LG ELECTRONCE SENNÁN, S.A.

## NOTA IMPORTANTE

- La presente garantía comercial no afecta a los derechos de que dispone el usuario conforme a las previsiones contenidas en el RDL 1/2007 de 16 de Noviembre de 2007 (BOE 287 de 50 de Noviembre de 2007), frente a la garantía por falta la De acuerdo con lo previsió en el Tillo y del RDL 1/2007, de usuario retarás derechos a esigir al vendedor, yo da productor en los casos determinados en la Ley, la reparación y sustitución del producto, e incluso, en su caso, la rebaja en el precio lo a resolución del contrato si ello no fuere desproporcionado.

### Dispositivos electrónicos

Todos los teléfonos móviles pueden generar interferencias que afecten a otros dispositivos

> No utilice su teléfono móvil cerca de aparatos médicos sin solicitar permiso. Si tiene un marcapasos, evite colocar el teléfono cerca del marcapasos (por ejemplo en el bolsillo de una comisa o de una chaqueta).

#### Conducción

Seguridad vial

- > No coja el teléfono móvil para hablar mientras conduzca.
- > Utilice un kit manos libres
- > Salga de la carretera y aparque antes de hacer una llamada o responder a una llamada entrante si las condiciones de la conducción así lo requieren.

No utilice el teléfono mientras se realizan trabajos de voladura y/o con explosivos. Respete las restricciones y siga las normativas vigentes.

## Entornos potencialmente explosivos

No utilice el teléfono en gasolineras, ni cerca de productos químicos o combustibles.

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias en aviones.

> Apague el teléfono móvil antes de embarcar.

## Phone Components



unte el tiempo que dure la reparación, no se abonarán daños y perjuicios por el tiempo que el aparato esté fuera de servicio. ELECTRONICS ESPANA, SA. no se hace responsable de los daños que un aparato pueda causar a elementos externos.

obligatorios para la prestac nscrito/s en el RGPD cuvo

OFICINAS CENTRALES LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A

PROTECCIÓN DE DATOS DE CARACTER PERSONAL ey Orgánica 15/1999, le informamos que los datos personales solicitados ación del servicio de Garantía Comercial, serán incorporados a un ficher yo responsable es LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A., con la finalidad c antenerle informado de productos o servicios similares. Usted podrá ejer

DIRECTORIO DE CONTACTOS LG

http://es.lgservice.com

www.lge.es

CENTRAL DE SERVIÇIOS TÉCNICOS LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.

Pol. In. El Oliveral Sector 13 Parcela 27 A (46190) Ribarroja del Turia - VALENCIA Tel: (+ 34) 902 500. 234 Fax: (+34) 96 305.05.01

#### Niños

Deje el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Incluye piezas pequeñas que, si se tragan, pueden causar asfixia.

## Llamadas de emergencia

Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes celulares. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente del teléfono para realizar llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

## Información y mantenimiento de la batería

- > No es necesario descargar por completo la batería antes de volver a cargarla. A diferencia de otras tecnologías de almacenamiento, no existe efecto memoria que pueda afectar al rendimiento de la batería.
- > Utilice sólo las baterías y cargadores de LG. Los cargadores de LG han sido diseñados para maximizar la vida de la batería
- > No desmonte o cortocircuite la batería
- > Sustituya la batería cuando deje de funcionar correctamente. La batería puede recargarse centenares de veces antes de que deba sustituirse.
- > No exponga el cargador de la batería a la luz directa del sol y no lo utilice en entornos muy húmedos, como el cuarto de baño.
- Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto.
- > Deshágase de las baterías según las instrucciones del fabricante.

## □ Datos Técnicos

#### General

> Nomber del Producto : GB102

> **Sistema**: GSM 900 / DCS 1800

## **Temperaturas Ambiente**

> Máxima: +55°C, Cargando (+45°C)

> Mínima : -10°C



#### DATOS DEL USUARIO Y DEL PRODUCTO

DOMICILIO:	
omen.	
C. POSTAL:	POBLACIÓN:
PROVINCIA:	TELÉFONO:
FECHA DE COMPRA:	MODELO:
N° DE IMEI:	SELLO DEL ESTABLECIMIENTO:

RELLENAR TODOS LOS DATOS POR EL ESTABLECIMIENTO O TIENDA EN EL MOMENTO DE LA COMPRA